

## 1-4 Perumahan Pemerintah Kota, Perumahan Khusus Sewa Umum

(市営住宅、特定公共賃貸住宅)

### 【Pendaftaran penduduk】 (入居者募集)

Dibuka pendaftaran pada bulan Mei, Oktober dan November setiap tahun. Detailnya akan dicantumkan di dalam “Majalah Kota Sakai”.

**Hubungi** Untuk pendaftaran bulan Mei, Oktober, hubungi ke Pusat Pengelolaan Perumahan Kota Sakai TEL 072-228-8225

Untuk pendaftaran bulan November, hubungi ke Divisi Perbaikan Perumahan TEL 072-228-8113

Mengenai perumahan pemerintah prefektur Osaka, silahkan membaca halaman “III. Keseharian dan Tempat Tinggal” di dalam “Buku Panduan Tinggal di Osaka” oleh OFIX (Yayasan Pertukaran Internasional Osaka).

## 1-5 Pajak Kota (市税)

### 【Pajak penduduk kota dan prefektur】 (個人市・府民税)

Silahkan bayar pajak bagi yang tinggal di dalam distrik atau menempati kantor di dalam distrik per tanggal 1 Januari, setiap tahun.

- Pembayaran biasa: Silahkan mengajukan Laporan Pajak Penduduk Kota sebelum tgl.15 Maret bagi yang ada penghasilan pada tahun sebelumnya.

Setelah pengajuan dikirim surat pemberitahuan pembayaran pajak, setelah menerima silahkan bayar pajak.

**Hubungi** Kantor Pajak Kota di Kantor Distrik (halaman ke-16, 17)

**Perhatian** Mulai tgl. 4 Januari 2018, Kantor Pajak Kota akan pindah tempat ke alamat di bawah ini.

Kantor Pajak Kota Mozu Akahatacho 1-3-1, Kita-ku 591-8037		
Divisi Pajak Kota	Distrik Sakai • Distrik Nishi	TEL 072-231-9751
	Distrik Naka • Distrik Minami	TEL 072-231-9752
	Distrik Kita • Distrik Higashi	TEL 072-231-9753
	Distrik Mihara	TEL 072-231-9754

- Pembayaran khusus: Akan dipotong dari gaji setiap bulan bagi yang mendapatkan pendapatan dari tempat bekerja.

## 2. Pada Saat Menikah, Bercerai (結婚するとき/離婚するとき)

Silahkan membaca halaman “IV. Sistem Penanganan Tempat Tinggal / Sistem Katalog Induk Dasar Penduduk Orang Asing / Pernikahan / Perceraian” di dalam “Buku Panduan Tinggal di Osaka” oleh OFIX (Yayasan Pertukaran Internasional Osaka).